

## Rapporto di gestione 2023



## Sommario

Pagina 3 Rapporto sulla situazione del direttore 2023

Pagina 4 Conto economico 2023

Pagina 5 Bilancio al 31.12.2023

Pagina 6 Allegato al conto economico 2023 /  
Proposta d'impiego dell'utile di bilancio

Pagina 7 Rapporto dell'ufficio di revisione 2023  
Colophon

Pagina 8 Attualità

## Rapporto annuale del presidente 2023



*Ueli Steiner*  
*Direttore*

Stimato Consiglio d'amministrazione  
Stimate e stimati clienti  
Care collaboratrici, cari collaboratori

Quando ci rilassiamo in giardino, ascoltiamo con entusiasmo il canto degli uccelli. Durante le nostre escursioni e le attività all'aria aperta, la natura ci accompagna e non cessa d'impressionarci. A questo proposito, dobbiamo prenderci cura della natura e del nostro ambiente anche per l'avvenire, perché è assolutamente sorprendente quanto gli ecosistemi intatti siano in grado di fare.

Nella funzione di aziende agricole e imprese, costituiamo degli ecosistemi che influenzano direttamente il nostro ambiente e la nostra clientela. Si tratta quindi di creare un valore aggiunto e di procurare delle soddisfazioni mediante i nostri prodotti e le nostre prestazioni. Un prodotto sostenibile certificato rappresenta un tale valore aggiunto per tutti.

Come consumatore provo generalmente del piacere quando ho l'occasione di acquistare qualcosa di utile. Non si tratta solo della decisione di acquisto di per sé, ma anche il prodotto da usare favorisce questo sentimento positivo. Con le mie abitudini di consumo, formo il mio proprio ecosistema nel quale mi evolvo e che, a sua volta, ha un impatto sugli altri.

Sono fiero del valore aggiunto che, grazie alle nostre prestazioni, siamo stati in grado di creare nel nostro ecosistema negli ultimi anni. Siamo lieti di poter proseguire a svolgere congiuntamente questo lavoro con successo anche in futuro. A tale scopo, faremo il possibile per dare il meglio di noi stessi.

Al nostro futuro comune!

Ueli Steiner  
Direttore

## Conto economico 2023

	2023	2022	Divergence +/-
	CHF	CHF	CHF
Azienda agricole	5'448'313.92	5'316'970.11	131'343.81
Trasformazione e commercio	4'665'656.02	4'426'490.60	239'165.42
Internationali	1'055'902.73	1'128'808.19	-72'905.46
Servizi on-line / IT	659'387.52	659'528.48	-140.96
Altri ricavi	1'084'547.22	1'085'763.95	-1'216.73
Variazione del credere	-13'963.58	64'952.41	-78'915.99
<b>Importo netto dei ricavi</b>	<b>12'899'843.83</b>	<b>12'682'513.74</b>	<b>217'330.09</b>
Costi per il personale	-8'986'071.05	-8'567'502.52	-418'568.53
Altri costi per il personale	-895'201.95	-857'323.83	-37'878.12
Prestazione di terzi	-876'194.81	-929'803.73	53'608.92
<b>Utile lordo</b>	<b>2'142'376.02</b>	<b>2'327'883.66</b>	<b>-185'507.64</b>
Costi degli locali	-184'128.57	-170'986.45	-13'142.12
Costi assicurazioni	-22'393.45	-23'030.20	636.75
Costi accreditamento	-122'214.09	-100'855.31	-21'358.78
Costi amministrativi	-724'511.07	-674'415.49	-50'095.58
Costi informatici	-396'785.14	-386'858.87	-9'926.27
Costi per pubblicitari	-168'789.27	-235'996.18	67'206.91
Altri costi d'esercizio	-5'926.77	-7'296.85	1'370.08
<b>Utile operativo (EBITDA)</b>	<b>517'627.66</b>	<b>728'444.31</b>	<b>-210'816.65</b>
Ammortamenti e rettificazione di valore	-39'583.46	-190'907.10	151'323.64
<b>Utile operativo (EBIT)</b>	<b>478'044.20</b>	<b>537'537.21</b>	<b>-59'493.01</b>
Ricavi finanziari	25'099.07	1'426.58	23'672.49
Ricavi da partecipazioni	0.00	210'975.30	-210'975.30
Costi finanziari	-86'015.52	-88'051.33	2'035.81
<b>Utile al lordo delle imposte e risultato straord.</b>	<b>417'127.75</b>	<b>661'887.76</b>	<b>-244'760.01</b>
Ricavi straord., unici o relativi ad altri periodi cont.	6'712.16	100'000.00	-93'287.84
Costi straord., unici o relativi ad altri periodi cont.	0.00	0.00	0.00
Imposte dirette	-61'478.35	-89'314.80	27'836.45
<b>Utile annuo</b>	<b>362'361.56</b>	<b>672'572.96</b>	<b>-310'211.40</b>

## Bilancio al 31.12.2023



<b>Attivi</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>Attivo circolante</b>	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
Liquidità	699'175.14	1'109'655.55
Crediti per forniture e prestazioni	1'986'447.53	2'062'015.42
Crediti nei confronti gli parteciipi	339'823.40	399'972.45
Crediti nei confronti partecipazioni	689'816.70	389'643.84
Delcredere	-255'000.00	-246'000.00
Altri crediti	4'932.69	0.00
Deposito a tempo determinato	279'000.00	0.00
Ratei e risconti attivi	117'761.36	26'107.65
	<b>3'861'956.82</b>	<b>3'741'394.91</b>
<b>Attivo fisso</b>		
Deposito cauzionale	8'303.45	8'302.05
Prestiti ai partecipanti	532'450.00	641'000.00
Partecipazioni	627'542.06	627'542.06
Rettificazione di valore partecipazioni	-424'915.02	-424'915.02
Immobilizzi materiali	108'000.00	90'000.00
Immobilizzi immateriali	0.00	0.00
	<b>851'380.49</b>	<b>941'929.09</b>
<b>Totale attivi</b>	<b>4'713'337.31</b>	<b>4'683'324.00</b>
<b>Passivi</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>Capitale di terzi</b>	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
<i>Capitale di terzi a breve termine</i>		
Debiti per forniture e prestazioni	107'825.80	152'402.30
Debiti nei confronti degli parteciipi	135'558.50	3'909.80
Debiti nei partecipazioni	5'266.74	117'117.54
Altre debiti	432'151.03	330'183.67
Pagamenti anticipati da clienti	168'009.58	199'227.70
Conto corrente q.inspecta GmbH	53'351.58	53'064.30
Conto corrente Fondazione Abendrot (LPP)	359'250.70	329'421.00
Fondo sostenimento aziende svizzere	11'426.40	11'426.40
Ratei e risconti passivi	589'494.13	772'930.00
<i>Capitale di terzi a lungo termine</i>		
Credito bancario	0.00	0.00
Accantonamenti	0.00	0.00
	<b>1'862'334.46</b>	<b>1'969'682.71</b>
<b>Capitale proprio</b>		
Capitale azionario	900'000.00	900'000.00
Riserve legali da apporti di capitale	378'791.36	378'791.36
Riserve legali da utili	250'000.00	216'000.00
Riserve da utili facoltative	0.00	0.00
Utile riportato	959'849.93	546'276.97
Utile annuale	362'361.56	672'572.96
	<b>2'851'002.85</b>	<b>2'713'641.29</b>
<b>Totale passivi</b>	<b>4'713'337.31</b>	<b>4'683'324.00</b>

## Allegato al conto economico 2023

Il presente conto annuale è stato allestito secondo le prescrizioni della legge svizzera, in particolare degli articoli relativi alla contabilità e alla presentazione dei conti (art. 957-962 CO).

Il diritto contabile richiede stime e valutazioni del Consiglio d'amministrazione, in grado di esercitare un'influenza sull'ammontare dei valori patrimoniali e dei debiti dichiarati come pure su impegni eventuali al momento della stesura del bilancio, ma anche su spese e ricavi del periodo interessato. In tal caso il Consiglio d'amministrazione decide, a propria discrezione, sull'utilizzo delle possibilità d'azione esistenti per legge in tema di valutazione e bilancio. Così facendo, in favore della società e nell'ambito del principio di prudenza, è possibile formare ammortamenti, rettifiche del valore e accantonamenti oltre la misura necessaria per l'economia aziendale.

Deviazione dalla coerenza nella presentazione e nella valutazione: I ricavi da partecipazioni sono ora riconosciuti come voce separata nei ricavi finanziari (anno precedente: importo netto dei ricavi). Il dato dell'anno precedente è stato riclassificato di conseguenza.

	2023	2022
<b>Numero dei posti di lavoro a tempo pieno</b>	87.99	81.83
<b>Debiti nei confronti di istituti di previdenza</b>	363'695.80	336'442.00
<b>Partecipazione bio.inspecta Ltd., Turchia</b>	96'915.02	96'915.02
Scopo: Ente di controllo e certificazione per prodotti e servizi Capitale sociale: TRY 200'000.00 Quota di partecipazione: 100 % (80 % diretta, 20 % indiretta detenuto di q.inspecta GmbH)		
<b>Rettifica valore partecipazione</b>	-96'915.02	-96'915.02
<b>Partecipazione bio.inspecta Sh.p.k., Albania</b>	398'650.00	398'650.00
Scopo: Società per il controllo dell'autenticità dei prodotti biologici Capitale sociale: ALL 100.00 Quota di partecipazione: 100 %		
<b>Rettifica valore partecipazione</b>	-288'000.00	-288'000.00
<b>Partecipazione bio.inspecta Pty Ltd., Australia</b>	131'977.04	131'977.04
Scopo: Tenere e amministrare le partecipazioni in aziende nazionali ed estere Capitale sociale: AUD 150'000.00 Quota di partecipazione: 80 %		
<b>Rettifica valore partecipazione</b>	-40'000.00	-40'000.00
<b>Debiti da locazioni/leasing</b>	449'071.00	592'164.00
<b>Spesa straord., unici o relat. ad altri periodi cont.</b>	0.00	0.00
<b>Ricavo straord., unici o relat. ad altri periodi cont.</b>	6'712.16	100'000.00
Ricavo sulle vendite di veicoli		
	6'712.16	0.00
Sciogliere il fondo non utilizzato per i crisi COVID		
	0.00	100'000.00

## Proposta d'impiego dell'utile di bilancio

Utile riportato 1.1.2023	959'849.93
Utile annuale 2023	362'361.56
<b>Utile di bilancio al 31.12.2023</b>	<b>1'322'211.49</b>
<i>Impiego proposto:</i>	
Assegnazione alla riserve legali	0.00
Assegnazione alla riserve facoltative	0.00
Dividendi 35%	315'000.00
<b>Ripporto a nuovo conto</b>	<b>1'007'211.49</b>

## Rapporto dell'ufficio di revisione 2023

**Balmer  
Etienne**

### Relazione dell'ufficio di revisione

per la revisione contabile limitata  
all'Assemblea generale annuale di

bio.inspecta AG, Frick

Balmer-Etienne AG Bern  
Schönburgstrasse 41  
Postfach 561  
3000 Bern 22  
Telefon +41 31 336 14 14  
[info@balmer-etienne.ch](mailto:info@balmer-etienne.ch)  
[balmer-etienne.ch](http://balmer-etienne.ch)

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo svolto la revisione del conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) della vostra società per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2023.

Il consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua revisione. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata svolta conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nello svolgere interrogazioni e procedure di verifica analitiche come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'azienda sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano far ritenere che il conto annuale, come pure la proposta d'impiego dell'utile di bilancio, non siano conformi alle disposizioni legali svizzere e statutarie.

Berna, il 29 aprile 2024  
101000 / rpe/aci

Balmer-Etienne AG Bern



René Peterhans  
Perito revisore abilitato  
esperto di revisione autorizzato  
Revisore responsabile



Fabrizio Conoscenti  
Perito revisore abilitato  
esperto di revisione autorizzato

Conto annuale 2023  
Proposta d'impiego dell'utile di bilancio

#### Colophon

##### Editore

bio.inspecta AG  
Ackerstrasse 117  
5070 Frick  
Tel. +41 (0)62 865 63 00  
[www.bio-inspecta.ch](http://www.bio-inspecta.ch)

##### Testo

Adèle Thorens Goumaz

##### Layout

Grafikatelier M. Schmid,  
Gipf-Oberfrick

##### Foto

bio.inspecta AG

**bio.inspecta AG**

q.inspecta GmbH  
Ackerstrasse 117  
5070 Frick, Svizzera  
Tel. +41 (0)62 865 63 00  
info@bio-inspecta.ch  
www.bio-inspecta.ch

**bio.inspecta Romandie**

Route de Lausanne 14  
1037 Etagnières, Svizzera  
Tel. +41 (0)21 552 29 00  
romandie@bio-inspecta.ch  
www.bio-inspecta.ch

**bio.inspecta Svizzera italiana**

Via Emilio Bossi 6  
6901 Lugano, Svizzera  
Tel. +41 (0) 91 210 02 90  
contatto@bio-inspecta.ch  
www.bio-inspecta.ch

**bio.inspecta Ltd., Turchia**

Mansuroglu Mah. 284/1  
Sok. No:11 D:11-12  
Simya Metal Is Mrk.  
P.K:35535 Bayrakli IZMIR,  
Turchia  
Tel. +90 232 3474 868  
Fax +90 232 3474 866  
ofis@bio-inspecta.com  
www.bio-inspecta.com.tr

**bio.inspecta Sh.p.k., Albania**

Rruga Kavajes,  
Ndertesa 132, Hy.9, Ap.43  
1023 Tirana, Albania  
Tel. +355 (0)68 90 03 637  
contact@bio-inspecta.al  
www.bio-inspecta.al

**bio.inspecta Sh.p.k., Kosovo**

Rr. Hamdi Grajeqevci  
Apollonia A, Hy.III, Nr. 2,  
Fush, Kosovo  
Tel. +377 (0)4 429 3 772  
contact@bio-inspecta.al  
www.bio-inspecta.al

**bio.inspecta Pty Ltd, Australia**

Suite 1/101 – 103 Queens  
Parade  
Clifton Hill  
Melbourne Victoria 3068  
Australia  
Tel. +61 (0) 460 863 845  
seafood@bio-inspecta.com  
www.bio-inspecta.com.au